

Regione Basilicata  
APT Basilicata

Deliberazione  
Direttore Generale

Data 28/01/2020

Atto n. 18

**OGGETTO**

Aggiudicazione servizi di  
traduzione e stampa del  
Calendario Eventi 2020 per  
BIT Milano  
€ 3.355,00 Iva compresa  
cap. 280

CAP.....

Stanziamiento £.....

Aumento per storni  
Vedi Delib. N..... £.....

TOTALE £.....

Diminuizi. Per storni  
Vedi delib. N. £.....

RIMANENZA £.....

Ammontare degli impegni  
Deliberari ad oggi £.....

RIMANENZA £.....

Importo dell'impegno di cui  
Alla presente delibera £.....

DISPONIBILITA' al..... £.....

IL RESPONSABILE P.O.  
Contabilità-Sicurezza-Economato  
Rag. Antonio Cuccaro



**REGIONE BASILICATA**

**AGENZIA DI PROMOZIONE TERRITORIALE - APT**

**DELIBERAZIONE DEL DIRETTORE GENERALE**

L'anno duemilaventi addi ventotto del mese di gennaio, negli uffici dell'A.P.T. Basilicata in Matera, l'Ing. Antonio Nicoletti – Direttore Generale, ha adottato la seguente deliberazione:

**Visto** il comma 2 dell'art. 10 della L.R. n° 7/08 con il quale è stata istituita l'Agenzia di Promozione Territoriale quale organismo tecnico/operativo e strumentale della Regione Basilicata, con decorrenza 01/07/2008;

**Visti** i DPGR n. 281 del 22/11/2019 e n. 285 del 30/11/2019, con cui il Presidente della Giunta Regionale di Basilicata ha nominato il Direttore Generale dell'Agenzia nella persona dell'Ing. Antonio Nicoletti;

**Visto** il bilancio di previsione 2019 e pluriennale 2019/2021, adottato con deliberazione del Direttore Generale APT n. 32 del 13/02/2019, approvato dalla Giunta Regionale con DGR n. 337 del 07/06/2019 e dal Consiglio Regionale con L.R. n. 10 del 04/07/2019, di cui al BUR n. 23 del 05/07/2019;

**Richiamata** la deliberazione n. 170 dell'08/10/2019 avente per oggetto "Assestamento e variazione al bilancio di previsione esercizio finanziario 2019 e pluriennale 2019/2021", trasmessa alla Giunta Regionale per la prevista approvazione in data 09/10/2019, prot. n. 6186 e approvata dalla Giunta Regionale con DGR n. 766 del 30/10/2019 e dal Consiglio Regionale con DCR n. 67 del 03/12/2019

**Vista** la deliberazione del dg n. 216 del 31/12/2019 in cui venivano stanziati sul Cap. 280 le risorse necessarie all'attuazione delle procedure di traduzione in lingua inglese e stampa di un congruo numero di opuscoli del Calendario Eventi 2020 da portare alla BIT di Milano che si terrà dal 9 all'11 febbraio p.v.;

**Visto** l'art. 11 della L.R. 4.06.2008 n. 7, il quale dispone che: "L'Agenzia di Promozione Territoriale, in raccordo con la programmazione regionale, promuove lo sviluppo turistico delle risorse locali e regionali, attraverso azioni tese a caratterizzare, valorizzare e pubblicizzare, in maniera integrata, l'insieme delle risorse storiche, naturali, culturali e paesaggistiche locali, compresi i prodotti dell'agricoltura e dell'artigianato locale, per aumentare l'attrattività turistica del territorio e fornire nuove forme di sviluppo economico sostenibile";

**Atteso** che tra gli obiettivi di marketing e comunicazione dell'Apt Basilicata sono previste azioni di promozione di eventi ed itinerari paesaggistici, culturali, sportivi, enogastronomici regionali sostenendo la creazione di un'offerta strutturata che valorizzi appieno l'intera filiera turistica;

**Atteso** che l'efficacia promozionale del turismo regionale e dei suoi prodotti di punta dipende in maniera sempre maggiore dalla capacità di offrire servizi di informazione e di comunicazione adeguati agli standard nazionali e internazionali e che si avverte sempre più l'esigenza di una promozione integrata e sinergica, anche attraverso la realizzazione di prodotti editoriali che possano stimolare gli interessi turistici e culturali da parte di turisti e visitatori;

**Considerata**, soprattutto l'esigenza di dotare le strutture ricettive della Basilicata di prodotti editoriali di promozione, così come da delibera del Commissario straordinario APT n. 68 del 27/03/2007, che prevede la divulgazione di materiale turistico specifico fornito dall'APT;

**Considerato** che l'opuscolo "CalenDiario Eventi" ormai da anni risulta un valido supporto dell'APT per la promozione territoriale, culturale e turistica della regione, divulgato presso le strutture ricettive, gli infopoint della Basilicata e le fiere ed eventi;

**Dato atto** che, conseguentemente:

- tramite pec è stata inoltrata richiesta di preventivo, Prot. n.380/5.8 del 21/01/2020, alla ditta Easy School di Potenza, regolarmente iscritta all'Albo telematico dei fornitori dell'APT Basilicata, per l'acquisizione dei servizi di: Traduzione dei testi del Calendario 2020 dall'italiano all'inglese per un totale di 48 cartelle; Revisione delle traduzioni, controllo della terminologia specialistica e della coerenza terminologica; Revisione e correzione della bozza finale per la 1° stampa; Revisione e correzione della bozza per la 2° ristampa;
- tramite piattaforma telematica dei fornitori dell'APT è stato richiesto con nota prot. n. 449/05.08 del 23/01/2020 il preventivo per la stampa di n. 2.000 copie del *CalenDiario Eventi 2020-Le quattro stagioni in Basilicata* (Formato opuscolo: chiuso A5, autocopertinato pagine 48, Carta: carta patinata bianca opaca da 90 gr, Stampa: in quadricromia 4+4 c, Allestimento opuscolo: 2 spilli metallici sul dorso), a quattro ditte regolarmente iscritte;

**Acquisito** il preventivo dalla ditta Easy School di Potenza che, per i servizi di traduzione sopra descritti, ha presentato un'offerta di € 1.500,00 + IVA 22%, per la somma complessiva di € 1.830,00;

**Considerato** che, come da verbale prot. n. 568/05.08 del 28/01/2020, sono pervenuti quattro preventivi dalle ditte: Centrostampa S.r.l. – Matera, Antezza Tipografi S.r.l. – Matera, La Stamperia s.n.c. Di Gaetano & Rosalba Liantonio – Matera, Graficom S.r.l.- Matera, e che l'offerta più bassa risulta essere quella della ditta Centrostampa S.r.l. che, per la stampa di n. 2.000 copie del *CalenDiario Eventi 2020-Le quattro stagioni in Basilicata*, ha presentato un'offerta di € 1.250,00 + IVA 22%, per la somma complessiva di € 1.525,00;

**Ritenuto** dal Responsabile Editoria che tali offerte siano congrue in rapporto ai costi correnti di mercato per servizi analoghi;

**Atteso** altresì che detti interventi saranno realizzati nel rispetto della Legge 136/2010 in materia di tracciabilità dei flussi finanziari;

**Dato atto** che sono state acquisite, dichiarazione sostitutiva D.U.R.C.; dichiarazione sostitutiva ai sensi d.p.r.445/2000 e della legge 136 del 13 agosto 2010 per “tracciabilità dei flussi finanziari”; dichiarazione di certificazione di non sussistenza dei motivi di esclusione previsti dall’art. 80 del D.L.gs. del 18 aprile 2016, n. 50;

**Ritenuto** pertanto opportuno affidare ai rispettivi fornitori i servizi di che trattasi secondo le risultanze delle migliori offerte economiche infra indicate, per la somma complessiva di € 3.355,00 compreso IVA, utilizzando all’uopo l’impegno di spesa assunto sul Cap. 280 con Delibera del Direttore Generale n. 216 del 31/12/2019;

**Visto** l’art. 36 comma 2 lettera a) del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii.;

**Visto** il vigente Regolamento Amministrativo – Contabile dell’Apt;

**Visto** il vigente Regolamento per gli affidamenti inferiori a 40.000 euro;

**Accertata** la disponibilità finanziaria del cap. 280 del Bilancio dell’Agenzia;

**Dato atto** che il Responsabile Unico del Procedimento è la dott.ssa Maria Teresa Lotito.

#### **DELIBERA**

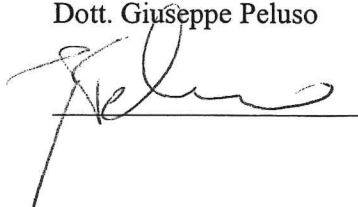
1. la premessa narrativa costituisce parte integrante e sostanziale del presente provvedimento;
2. di realizzare i servizi di traduzione e stampa dell’opuscolo *CalenDiario Eventi 2020-Le quattro stagioni in Basilicata*, per le motivazioni di cui in premessa che qui si intendono integralmente riportate;
3. di affidare:
  - alla ditta Easy School di Potenza, i servizi di: Traduzione dei testi del Calendario 2020 dall’italiano all’inglese per un totale di 48 cartelle; Revisione delle traduzioni, controllo della terminologia specialistica e della coerenza terminologica; Revisione e correzione della bozza finale per la 1° stampa; Revisione e correzione della bozza per la 2° ristampa, al costo di € 1.500,00 + IVA 22%;
  - alla ditta Centrostampa S.r.l. che, la stampa di n. 2.000 copie del *CalenDiario Eventi 2020-Le quattro stagioni in Basilicata*, (Formato opuscolo: chiuso A5, autocopertinato pagine 48, Carta: carta patinata bianca opaca da 90 gr, Stampa: in quadricromia 4+4 c, Allestimento opuscolo: 2 spilli metallici sul dorso), al costo di € 1.250,00 + IVA 22%;
4. di utilizzare, per far fronte alla spesa derivante dal presente provvedimento, la somma complessiva di € 3.355,00 della disponibilità finanziaria del Cap. 280 del bilancio dell’Agenzia, impegnata con Delibera del Direttore Generale n. 216 del 31/12/2019;
5. di approvare gli schemi di contratto allegati alla presente come parte integrante e sostanziale;
6. di dare atto che il Responsabile Unico del Procedimento è la dott.ssa Maria Teresa Lotito;
7. di rinviare a successivo provvedimento, la liquidazione della spesa, previa presentazione di regolare fattura elettronica e adempimenti amministrativi di rito.

---

Copia del presente atto viene trasmessa al competente Ufficio per la pubblicazione all’albo pretorio online e alle P.O. Servizio Progetti Territoriali- Eventi- Editoria e P.O. Contabilità, a ciascuno per le proprie competenze.

IL RESPONSABILE P.O.  
Servizio Progetti territoriali  
- Eventi Editoria e Comunicazioni

Dott. Giuseppe Peluso

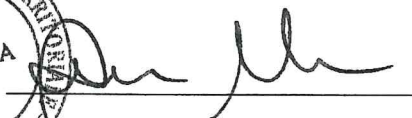


Il presente processo verbale, previa lettura, è stato approvato e firmato a termini di legge.

Firmato:

IL DIRETTORE GENERALE

Ing. Antonio Nicoletti




---

La presente copia per uso amministrativo è conforme all'originale.

IL RESPONSABILE DELLA P.O.  
Servizio Progetti territoriali  
- Eventi Editoria e Comunicazioni

Dott. Giuseppe Peluso



Potenza,

Prot. n.

**Spett.le Ditta  
 Easy School srl  
 Via della Tecnica  
 85100 Potenza**

**OGGETTO: schema lettera contratto per la traduzione dei testi del *Calendario Eventi- Le quattro stagioni in Basilicata*, dall'italiano all'inglese.**

**PREMESSO CHE**

1. L'Agenzia di Promozione Territoriale, ritiene opportuno acquisire il servizio di traduzione dei testi del *Calendario Eventi- Le quattro stagioni in Basilicata* 2020 dall'italiano all'inglese;
2. Sono state acquisite l'offerta economica e la dichiarazione sostitutiva D.U.R.C., la dichiarazione sostitutiva ai sensi del D.P.R. 445/200 e della L.136/2010 per "tracciabilità dei flussi finanziari", la dichiarazione di certificazione resa ai sensi dell'Art. 80 del D.Lgs. n. 50 del 18 aprile 2016;

con la presente lettera-contratto, l'Apt, di seguito per brevità denominata anche semplicemente "APT", cod. fisc.80005050762 rappresentata dal Direttore Generale Ing. Antonio Nicoletti, nato a Bari il 22.2.1974, C.F.NCLNTN74B22A662Q, domiciliato per l'incarico presso gli Uffici di Potenza dell'APT, alla via del Gallitello, 89,

**AFFIDA**

alla ditta Easy School srl, con sede in \_\_\_\_\_, di seguito denominata per brevità anche semplicemente "fornitore", P. Iva \_\_\_\_\_ con sede legale in \_\_\_\_\_, via \_\_\_\_\_, rappresentata per la stipula del presente atto dal Sig. \_\_\_\_\_ C.F. \_\_\_\_\_ nato a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_, nella sua qualità di legale rapp.p.t., domiciliato per la carica ove sopra, la traduzione dei testi del *Calendario Eventi- Le quattro stagioni in Basilicata* 2020 dall'italiano all'inglese, giusta delibera del DG n. \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_.

- I. La prestazione ha ad oggetto la fornitura dei seguenti servizi:
  - Traduzione dei testi del *Calendario* 2020 dall'italiano all'inglese per un totale di 48 cartelle;
  - Revisione delle traduzioni, controllo della terminologia specialistica e della coerenza terminologica;
  - Revisione e correzione della bozza finale per la 1° stampa;
  - Revisione e correzione della bozza per la 2° ristampa.
- II. La fornitura deve essere realizzata conformemente al preventivo di spesa presentato dalla Ditta Prot. n. 414/5.8 del 23/01/2020 e consegnata **entro e non oltre il 03/02/2020** presso gli uffici dell'APT Basilicata di Potenza.
- III. Il costo complessivo della fornitura è di € 1.500,00 + IVA 22% .
- IV. La Ditta dichiara di non versare in alcuna delle condizioni ostantive previste dall'Art. 80 del D. Lgs. n. 50/2016.

- V. Il fornitore assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari, di cui all'art. 3 della Legge 13-08-2010, n° 136 e ss.mm.ii..
- VI. Il fornitore solleva l'APT da ogni eventuale responsabilità penale e civile verso terzi comunque connessa all'attività di servizio e all'esercizio delle attività affidate.
- VII. La stazione appaltante acquisisce la piena proprietà dei prodotti realizzati, che siano stati positivamente verificati secondo la disciplina del presente atto.
- VIII. L'APT si riserva il diritto all'utilizzo delle opere prodotte. L'Aggiudicatario è unico responsabile di quanto forma oggetto della sua produzione e pertanto si obbliga ad escludere ogni responsabilità dell'APT nei confronti di terzi. In particolare l'aggiudicatario deve essere unico autore dell'opera e la stessa deve essere originale, inedita e non in corso di pubblicazione, non deve ledere diritti di terzi e qualora ritragga soggetti per i quali è necessario il consenso o l'autorizzazione, egli deve ottenerlo. Nessun ulteriore onere potrà dunque derivare a carico dell'APT, oltre al pagamento del corrispettivo contrattuale precisato all'art. III. In particolare, solo a titolo di esempio, restano acquisiti all'A.P.T. :
- a) i diritti di riproduzione di cui trattasi in qualsiasi forma e con qualsiasi mezzo, nonché la sua diffusione gratuita;
  - b) la proprietà dei relativi materiali;
  - c) tutti i diritti di utilizzazione per fini istituzionali senza limiti di tempo;
  - d) il diritto di pubblicazione;
  - e) il diritto di trasferire a terzi, in tutto o in parte, i diritti di cui trattasi;
  - f) i diritti di utilizzazione derivanti dalle eventuali elaborazioni e trasformazioni.

L'Autore garantisce di avere pieno titolo e legittimazione per cedere tali diritti all'A.P.T.

- IX. Il fornitore dichiara di aver preso visione ed espresso piena ed incondizionata accettazione del piano di prevenzione della corruzione e dell'illegalità, adottato dall'Agenzia di Promozione Territoriale della Basilicata, con Delibera del Direttore Generale n. 63 del 02/04/2014, e si obbliga a uniformarsi ed improntare i propri comportamenti ai principi di lealtà, trasparenza e correttezza, ivi contenuti, nonché, in ogni caso, esprime l'impegno anticorruzione di non offrire, accettare o richiedere somme di denaro o qualsiasi altra ricompensa, vantaggio o beneficio, in esecuzione e/o in occasione della procedura di cui alle premesse e nel corso di esecuzione del presente Contratto.

Il Fornitore si impegna a rispettare pienamente tutte le leggi anticorruzione e osservare le linee guida anticorruzione dell'Agenzia di Promozione Territoriale della Basilicata.

Il mancato rispetto da parte del Fornitore del piano di prevenzione della corruzione e dell'illegalità dell'Agenzia di Promozione Territoriale della Basilicata sarà considerato come un rilevante inadempimento al contratto, che darà titolo all'APT di risolvere il contratto.

L'APT potrà sospendere o trattenere il pagamento, nel caso in cui ritiene che il Fornitore abbia violato, o abbia causato una violazione in materia di anticorruzione. L'APT non sarà ritenuta responsabile per eventuali reclami, perdite o danni derivanti o connessi al mancato rispetto da parte del Fornitore di leggi o clausole anticorruzione o connessi alla risoluzione del contratto ai sensi della presente clausola e il Fornitore risarcirà e manleverà l'APT in caso di reclami, perdite o danni.

- X. Quale titolare del trattamento delle informazioni e dei dati forniti nell'ambito della presente iniziativa, l'APT Basilicata rende noto, ai sensi del regolamento UE 679/2016, che tali dati od informazioni verranno utilizzati esclusivamente ai fini dell'iniziativa in questione, nel legittimo interesse, e che essi verranno trattati nel

rispetto della riservatezza, integrità e disponibilità. I dati saranno trattati esclusivamente dal personale o da collaboratori dell'APT Basilicata e non saranno comunicati a terzi né diffusi, se non nei casi specificamente previsti dal diritto nazionale o dell'Unione europea. I dati personali vengono conservati per tutta la durata dell'iniziativa e, nel caso di revoca e/o altro tipo di cessazione, per un periodo limitato specifico per singolo trattamento nel rispetto del principio di limitazione della conservazione e in adempimento degli obblighi di legge e per proteggere i diritti del titolare dei dati nelle ipotesi di eventuali controversie legate all'erogazione della prestazione. L'interessato, in qualsiasi momento, può esercitare i diritti di accesso, la rettifica o la cancellazione dei dati personali o la limitazione del trattamento che li riguarda o di opporsi al trattamento (artt. 15 e ss. del RGDP). L'esercizio dei suoi diritti potrà avvenire attraverso l'invio di una richiesta mediante email all'indirizzo [privacy@aptbasilicata.it](mailto:privacy@aptbasilicata.it).

Gli interessati, ricorrendone i presupposti, hanno, altresì, il diritto di proporre reclamo all'autorità di controllo secondo le procedure previste.

Con l'invio della documentazione richiesta, gli aderenti esprimono di fatto il loro consenso a quanto dichiarato nel presente paragrafo in merito al trattamento di dati ed informazioni. Titolare del trattamento dei dati/informazioni è l'APT Basilicata, con sede in Via del Gallitello, 89 85100 POTENZA. Il responsabile del trattamento e della protezione dei dati è il Dott. Matteo Visceglia, contattabile alla mail [dpo@aptbasilicata.it](mailto:dpo@aptbasilicata.it).

- XI. Per quanto non previsto nel presente contratto, le parti intendono fare riferimento alle norme del codice civile ed alle altre in vigore per la presente materia.
- XII. Per ogni eventuale controversia in ordine all'interpretazione, esecuzione e risoluzione del presente contratto è competente il Foro di Potenza.

Il CIG attribuito alla presente fornitura è:

Il fornitore dovrà indicare, oltre al CIG, i seguenti riferimenti per la fatturazione elettronica:

Agenzia di Promozione Territoriale della Basilicata  
Via del Gallitello 89  
85100 Potenza  
C.F. 80005050762  
Codice "s" (con la scissione dei pagamenti)  
Codice IPA: APTB  
Codice Univoco Ufficio: UFSMJG  
Nome ufficio Uff\_eFatturaPA

IL DIRETTORE GENERALE

Ing. Antonio Nicoletti

Con l'accettazione della presente, il soggetto incaricato dichiara:

- di non trovarsi in condizioni di incompatibilità con l'affidamento di servizi da parte di pubbliche amministrazioni;
- di assumersi tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'art. 3 della legge 13 agosto 2010, n. 136 e successive modifiche;
- di accettare l'affidamento di cui sopra;

- di impegnarsi ad indicare nella fattura gli estremi del presente documento (protocollo, data, CUP e CIG).

Documentazione richiesta: in allegato alla presente, copia documento di identità del firmatario, ai sensi del Decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, numero 445.

Confermo il mio consenso alla comunicazione dei dati personali medesimi, nei limiti delle finalità evidenziate, ai sensi del D.Lgs.196/2003 e di aver preso visione del Piano Triennale di Prevenzione della Corruzione e dell'Illegalità e del Codice di Comportamento dei Dipendenti dell'APT, adottati rispettivamente con delibera del D.G. n. 63 del 02/04/2014 e n. 69 del 16/04/2014, pubblicati nell'Amministrazione Trasparente del sito [www.aptbasilicata.it](http://www.aptbasilicata.it).

Per integrale accettazione

Il legale rappresentante della ditta incaricata  
(Timbro e firma)



Matera,  
Prot. n.

**Spett.le Ditta  
Centrostampa srl  
Via delle Officine  
75100 Matera**

**OGGETTO: schema lettera contratto per la stampa di n. 2000 copie del  
*Calendario Eventi- Le quattro stagioni in Basilicata.***

**PREMESSO CHE**

1. L'Agencia di Promozione Territoriale, ritiene opportuno acquisire il servizio di stampa di n. 2000 copie del *Calendario Eventi- Le quattro stagioni in Basilicata 2020*;
2. Sono state acquisite l'offerta economica e la dichiarazione sostitutiva D.U.R.C., la dichiarazione sostitutiva ai sensi del D.P.R. 445/200 e della L.136/2010 per "tracciabilità dei flussi finanziari", la dichiarazione di certificazione resa ai sensi dell'Art. 80 del D.Lgs. n. 50 del 18 aprile 2016;

con la presente lettera-contratto, l'Apt, di seguito per brevità denominata anche semplicemente "APT", cod. fisc.80005050762 rappresentata dal Direttore Generale Ing. Antonio Nicoletti, nato a Bari il 22.2.1974, C.F.NCLNTN74B22A662Q, domiciliato per l'incarico presso gli Uffici di Potenza dell'APT, alla via del Gallitello, 89,

**AFFIDA**

alla ditta Centrostampa srl, con sede in \_\_\_\_\_ alla Via \_\_\_\_\_, di seguito denominata per brevità anche semplicemente "fornitore", P. IVA \_\_\_\_\_ rappresentata per la stipula del presente atto da \_\_\_\_\_ C.F. \_\_\_\_\_ nato a MATERA il \_\_\_\_\_, nella sua qualità di legale rapp.p.t., domiciliato per la carica ove sopra, la stampa di n. 2000 copie del *Calendario Eventi- Le quattro stagioni in Basilicata 2020*, giusta delibera del DG n. \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_.

- I. La prestazione ha ad oggetto la stampa di n. 2.000 copie del *Calendario Eventi 2020-Le quattro stagioni in Basilicata*, (Formato opuscolo: chiuso A5, autocopertinato pagine 48, Carta: carta patinata bianca opaca da 90 gr, Stampa: in quadricromia 4+4 c, Allestimento opuscolo: 2 spilli metallici sul dorso).
- II. La fornitura deve essere realizzata conformemente al preventivo di spesa presentato dalla Ditta Prot. n. 563/5.8 del 28/01/2020 e consegnata **entro e non oltre il 05/02/2020** presso il magazzino dell'APT Basilicata di Matera.
- III. Il costo complessivo della fornitura è di € 1.250,00 + IVA 22% .
- IV. La Ditta dichiara di non versare in alcuna delle condizioni ostatiche previste dall'Art. 80 del D. Lgs. n. 50/2016.
- V. Il fornitore assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari, di cui all'art. 3 della Legge 13-08-2010, n° 136 e ss.mm.ii..
- VI. Il fornitore solleva l'APT da ogni eventuale responsabilità penale e civile verso terzi comunque connessa all'attività di servizio e all'esercizio delle attività affidate.

- VII. La stazione appaltante acquisisce la piena proprietà dei prodotti realizzati, che siano stati positivamente verificati secondo la disciplina del presente atto.
- VIII. L'APT si riserva il diritto all'utilizzo delle opere prodotte. L'Aggiudicatario è unico responsabile di quanto forma oggetto della sua produzione e pertanto si obbliga ad escludere ogni responsabilità dell'APT nei confronti di terzi. In particolare l'aggiudicatario deve essere unico autore dell'opera e la stessa deve essere originale, inedita e non in corso di pubblicazione, non deve ledere diritti di terzi e qualora ritragga soggetti per i quali è necessario il consenso o l'autorizzazione, egli deve ottenerlo. Nessun ulteriore onere potrà dunque derivare a carico dell'APT, oltre al pagamento del corrispettivo contrattuale precisato all'art. III. In particolare, solo a titolo di esempio, restano acquisiti all'A.P.T. :
- a) i diritti di riproduzione di cui trattasi in qualsiasi forma e con qualsiasi mezzo, nonché la sua diffusione gratuita;
  - b) la proprietà dei relativi materiali;
  - c) tutti i diritti di utilizzazione per fini istituzionali senza limiti di tempo;
  - d) il diritto di pubblicazione;
  - e) il diritto di trasferire a terzi, in tutto o in parte, i diritti di cui trattasi;
  - f) i diritti di utilizzazione derivanti dalle eventuali elaborazioni e trasformazioni.

L'Autore garantisce di avere pieno titolo e legittimazione per cedere tali diritti all'A.P.T.

- IX. Il fornitore dichiara di aver preso visione ed espresso piena ed incondizionata accettazione del piano di prevenzione della corruzione e dell'illegalità, adottato dall'Agenzia di Promozione Territoriale della Basilicata, con Delibera del Direttore Generale n. 63 del 02/04/2014, e si obbliga a uniformarsi ed improntare i propri comportamenti ai principi di lealtà, trasparenza e correttezza, ivi contenuti, nonché, in ogni caso, esprime l'impegno anticorruzione di non offrire, accettare o richiedere somme di denaro o qualsiasi altra ricompensa, vantaggio o beneficio, in esecuzione e/o in occasione della procedura di cui alle premesse e nel corso di esecuzione del presente Contratto.

Il Fornitore si impegna a rispettare pienamente tutte le leggi anticorruzione e osservare le linee guida anticorruzione dell'Agenzia di Promozione Territoriale della Basilicata.

Il mancato rispetto da parte del Fornitore del piano di prevenzione della corruzione e dell'illegalità dell'Agenzia di Promozione Territoriale della Basilicata sarà considerato come un rilevante inadempimento al contratto, che darà titolo all'APT di risolvere il contratto.

L'APT potrà sospendere o trattenere il pagamento, nel caso in cui ritiene che il Fornitore abbia violato, o abbia causato una violazione in materia di anticorruzione. L'APT non sarà ritenuta responsabile per eventuali reclami, perdite o danni derivanti o connessi al mancato rispetto da parte del Fornitore di leggi o clausole anticorruzione o connessi alla risoluzione del contratto ai sensi della presente clausola e il Fornitore risarcirà e manleverà l'APT in caso di reclami, perdite o danni.

- X. Quale titolare del trattamento delle informazioni e dei dati forniti nell'ambito della presente iniziativa, l'APT Basilicata rende noto, ai sensi del regolamento UE 679/2016, che tali dati od informazioni verranno utilizzati esclusivamente ai fini dell'iniziativa in questione, nel legittimo interesse, e che essi verranno trattati nel rispetto della riservatezza, integrità e disponibilità. I dati saranno trattati esclusivamente dal personale o da collaboratori dell'APT Basilicata e non saranno comunicati a terzi né diffusi, se non nei casi specificamente previsti dal diritto nazionale o dell'Unione europea. I dati personali vengono conservati per tutta la

durata dell'iniziativa e, nel caso di revoca e/o altro tipo di cessazione, per un periodo limitato specifico per singolo trattamento nel rispetto del principio di limitazione della conservazione e in adempimento degli obblighi di legge e per proteggere i diritti del titolare dei dati nelle ipotesi di eventuali controversie legate all'erogazione della prestazione. L'interessato, in qualsiasi momento, può esercitare i diritti di accesso, la rettifica o la cancellazione dei dati personali o la limitazione del trattamento che li riguarda o di opporsi al trattamento (artt. 15 e ss. del RGDP). L'esercizio dei suoi diritti potrà avvenire attraverso l'invio di una richiesta mediante email all'indirizzo [privacy@aptbasilicata.it](mailto:privacy@aptbasilicata.it).

Gli interessati, ricorrendone i presupposti, hanno, altresì, il diritto di proporre reclamo all'autorità di controllo secondo le procedure previste.

Con l'invio della documentazione richiesta, gli aderenti esprimono di fatto il loro consenso a quanto dichiarato nel presente paragrafo in merito al trattamento di dati ed informazioni. Titolare del trattamento dei dati/informazioni è l'APT Basilicata, con sede in Via del Gallitello, 89 85100 POTENZA. Il responsabile del trattamento e della protezione dei dati è il Dott. Matteo Visceglia, contattabile alla mail [dpo@aptbasilicata.it](mailto:dpo@aptbasilicata.it).

- XI. Per quanto non previsto nel presente contratto, le parti intendono fare riferimento alle norme del codice civile ed alle altre in vigore per la presente materia.
- XII. Per ogni eventuale controversia in ordine all'interpretazione, esecuzione e risoluzione del presente contratto è competente il Foro di Potenza.

Il CIG attribuito alla presente fornitura è:

Il fornitore dovrà indicare, oltre al CIG, i seguenti riferimenti per la fatturazione elettronica:

Agenzia di Promozione Territoriale della Basilicata  
 Via del Gallitello 89  
 85100 Potenza  
 C.F. 80005050762  
 Codice "s" (con la scissione dei pagamenti)  
 Codice IPA: APTB  
 Codice Univoco Ufficio: UFSMJG  
 Nome ufficio Uff\_eFatturaPA

IL DIRETTORE GENERALE

Ing. Antonio Nicoletti

Con l'accettazione della presente, il soggetto incaricato dichiara:

- di non trovarsi in condizioni di incompatibilità con l'affidamento di servizi da parte di pubbliche amministrazioni;
- di assumersi tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'art. 3 della legge 13 agosto 2010, n. 136 e successive modifiche;
- di accettare l'affidamento di cui sopra;
- di impegnarsi ad indicare nella fattura gli estremi del presente documento (protocollo, data, CUP e CIG).

Documentazione richiesta: in allegato alla presente, copia documento di identità del firmatario, ai sensi del Decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, numero 445.

Confermo il mio consenso alla comunicazione dei dati personali medesimi, nei limiti delle finalità evidenziate, ai sensi del D.Lgs.196/2003 e di aver preso visione del Piano Triennale di Prevenzione della Corruzione e dell'Illegalità e del Codice di Comportamento dei Dipendenti dell'APT, adottati rispettivamente con delibera del D.G. n. 63 del 02/04/2014 e n. 69 del 16/04/2014, pubblicati nell'Amministrazione Trasparente del sito [www.aptbasilicata.it](http://www.aptbasilicata.it).

Per integrale accettazione

Il legale rappresentante della ditta incaricata  
(Timbro e firma)